NGJ/EAM/PIM/eam

SEGUNDA MODIFICACIÓN CONVENIO DE CONTINUIDAD TRANSFERENCIA DE FONDOS Y EJECUCIÓN SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO DIRECCIÓN REGIONAL DE TARAPACÁ Y MUNICIPALIDAD DE ALTO HOSPICIO "CENTROS DE LA MUJER"

RESOLUCION EXENTA N° 162 / I REGION.

IQUIQUE, 24 NOV 2020

VISTOS:

La ley Nº 19.653, de 2001, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia de la República, que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado de la Ley Nº 18.575, Orgánica Constitucional de Bases de la Administración del Estado; Ley Nº 19.023, Orgánica del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género y sus modificaciones; Ley Nº 19.880 sobre Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los actos de los Órganos de la Administración del Estado; Ley Nº21 192 diciembre de 2019 sobre Presupuestos del Sector Público correspondientes al año2020; resolución exenta 255 de 17 de abril de 2020 que modifica la resolución exenta Nº 1589 que distribuyó presupuesto para las direcciones regionales, año 2020, Programa 03; Resolución afecta Nº 019/2017 que delega facultad en Directoras Regionales; la Resolución TRA 121830/149/2020,que establece orden de subrogación del cargo de Directora regional de Tarapacá, todas del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género; Resoluciones Nº 7 y 8/ marzo de 2019 de la Contraloría General de la República.

CONSIDERANDO:

1. Que, el Servicio Nacional de la Mujer y La Equidad de Género es el encargado de ejecutar las políticas, planes y programas que le encomiende el Ministerio de la Mujer y la Equidad de Género. Que, entre sus funciones, se encuentra, entre otras, la de proponer y fomentar políticas que promueven el acceso igualitario de la mujer a los diversos ámbitos de la sociedad, así como las de coordinar con servicios y organismos públicos y privados los programas, acciones, y otras medidas conducentes al logro de estos objetivos. Así mismo entre sus competencias se incluye la de impulsar, coordinar y evaluar políticas gubernamentales en contra de la violencia intrafamiliar

2. Que, una respuesta concreta en la promoción de una vida libre de violencias es el Programa de Prevención en Violencias Contra las Mujeres, ejecutado a través de los "Centros de la Mujer", los que tienen por finalidad abordar de una manera integral la problemática social de las violencias, desde la perspectiva de los Derechos Humanos, y la de proponer las políticas públicas para el cumplimiento y la colaboración con los organismos públicos y privados pertinentes para prevenir, sancionar y erradicar las violencias hacia las mujeres, otorgando protección a las víctimas de las mismas.

3. Que, el Programa de Atención, Prevención Y Reparación integral de Violencias Contra las Mujeres, se ejecuta a través de terceros ejecutores supervisados por el Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, quien es el responsable de la calidad y pertinencia técnica en la aplicación del Programa y sus modelos de intervención.

4. Que, mediante resolución exenta 255 de fecha 17 de abril de 2020 se modificó la resolución exenta 1589, que distribuyó presupuesto para las direcciones regionales con el objeto de incrementar dicho presupuesto con la finalidad de nivelar los honorarios de los profesionales de los dispositivos en los programas APR y Prevención

5. Informe técnico de unidad requirente, con distribución presupuestaria de los recursos de fecha 02 de noviembre de 2020, elaborado por Doña Rosa Hernández V., encargada regional del programa quién justifica la modificación solicitada.

6. Que visados los antecedentes financieros e informe técnico por unidad DAF solicitó mediante memorando N° 212/2020 a la directora regional (S) que autorice modificación del presente convenio

7. Que la modificación fue autorizada por la directora regional(S) mediante memorando 211/2020
8. Ordinario N° 360/2020 mediante la cual el ejecutor remite a esta Dirección Regional ejemplar de convenio firmada por el representante legal.

9. Ejemplar de primera modificación del convenio firmada por las partes

RESUELVO:

Artículo 1º: Apruébese **SEGUNDA MODIFICACIÓN CONVENIO DE CONTINUIDAD TRANSFERENCIA DE FONDOS Y EJECUCIÓN SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO DIRECCIÓN REGIONAL DE TARAPACÁ Y MUNICIPALIDAD DE ALTO HOSPICIO "CENTROS DE LA MUJER"** suscrito con fecha 05 noviembre de 2020.

El texto de este convenio es del siguiente tenor:

SEGUNDA MODIFICACIÓN CONVENIO DE CONTINUIDAD TRANSFERENCIA DE FONDOS Y EJECUCIÓN SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO DIRECCIÓN REGIONAL DE TARAPACÁ y MUNICIPALIDAD DE ALTO HOSPICIO "CENTROS DE LA MUJER"

En Iquique a 05 de noviembre de 2020, entre el **Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género**, R.U.T. N° 60.107.000-6, servicio público funcionalmente descentralizado, a través de su Dirección Regional de Tarapacá, representada por su Directora Regional (S)doña NOELIA MONTSERRAT GARRIDO JORQUERA, cédula nacional de identidad N° [redacted] ambos con domicilio en calle Tadeo Haenke N°2223 comuna de Iquique, en adelante el **"SernamEG"** o el **"Servicio"**, por una parte; y por la otra, la Municipalidad de Alto Hospicio en adelante, **"el Ejecutor"** o **"la entidad ejecutora"**, R.U.T. Nº69.265.100-6, representada por don PATRICIO ELIAS FERREIRA RIVERA , cédula nacional de identidad Nº [redacted] ambos con domicilio en Avenida Ramón Pérez Opazo 3125, comuna de Alto Hospicio, quienes exponen lo siguiente:

PRIMERO: ANTECEDENTES

Que, la Dirección Regional(S) del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, y el ejecutor suscribieron con fecha 01 de abril de 2020 un Convenio de continuidad, Transferencia de Fondos y Ejecución, para la ejecución del Dispositivo Centro de la Mujer, según consta de Resolución Exenta Nº104 de fecha 27 de abril de 2020, de esta Dirección Regional, la que tuvo por aprobado este acuerdo de voluntades. El convenio fue modificado en su cláusula octava referida a compromisos financieros /administrativos de SERNAMEG, por incremento presupuestario para

SERNAM
UNIDAD DAF
Fecha 2/11/20

efectos de nivelación de honorarios de los profesionales del dispositivo, la que fue aprobada por resolución exenta N° 127 de fecha 17 de agosto de 2020.El ejecutor por oficio de 733/2020, solicita modificación del convenio para efectos de redistribuir las sumas aportadas por SERNAMEG, esta modificación redistribuye los excedentes en los ítem 10.11; 20.21; proveniente de las cuentas de honorarios y del ítem 40, proveniente de distintas cuentas (42; 44;45;47 y 49), siendo estas cuestas, impactadas por una disminución significativa de los gastos a causa del prolongado período de cuarentena por COVID-19 en la región y trabajo en modalidad remota. El monto total de la modificación presupuestaria asciende a $2.660.000. el ejecutor solicita la presente modificación fundando su solicitud en la necesidad de adecuar los espacios de atención en consecuencia de la situación sanitaria, como también las siguientes necesidades: reparación puerta de ingreso, cambio de chapa de los baños, reparación de enchufes e interruptores de la oficina,($900.000), provenientes de las cuentas 10-subítem 11, 20-21 y 40-49, por otro lado la proposición de modificación presupuestaria incrementa recursos al ítem 40-43 , material3es de uso y consumo proveniente de la cuenta Servicios G generales por $100.000 adquisición de insumos de protección (mascarillas, guantes, alcohol gel, entre otros. Solicita crear cuenta Máquinas y equipos para la adquisición de teléfonos celulares, arguyendo que los de uso actual constituyen préstamo de las profesionales y se encuentran con fallas, señala que se requiere comprar termómetro infrarrojo . ello con recursos provenientes de ítem 40-42, por $360.000, y redistribuir $1.300.000 a la cuenta Equipos Informáticos para la adquisición de dos computadores que se encuentran en malas condiciones y una impresora dada de baja con recursos provenientes del ítem 40-42, 40-44 y 40- 45

Que, el D.F.L. N° 1/19.653 de 2000, de la Secretaria General de la Presidencia, que fija texto refundido, coordinado y sistematizado de la Ley N° 18.575, Orgánica Constitucional de Bases de la Administración del Estado en su artículo 3° señala que la Administración del Estado estará al servicio de la persona humana, su finalidad es promover el bien común, atendiendo a las necesidades públicas en forma continua y permanente.

Que, dentro de los objetivos estratégicos del Servicio se encuentra el de contribuir a fortalecer las autonomías de las mujeres, promoviendo su derecho a una vida libre de violencias, a través de programas o iniciativas relacionadas con la prevención, atención y reparación de la violencia contra las mujeres.

Que, las partes, en concordancia con el ordenamiento jurídico, los objetivos institucionales y ateniendo a la necesidad de generar un progreso continuo en la ejecución programática, junto con fortalecer la implementación de los dispositivos y proporcionar condiciones óptimas para su ejecución, se ven en la necesidad entregar nuevas y mejores herramientas. En vista de lo anterior, resulta indispensable realizar algunas adecuaciones al convenio ya individualizado, las cuales se describen en las cláusulas siguientes.

SEGUNDO. Objeto

El presente instrumento tiene por objeto modificar el Convenio suscrito por las partes ya individualizadas, en el siguiente sentido:

Redistribuir los recursos aportados por SERNAMEG, modificando la cláusula **OCTAVO: COMPROMISOS FINANCIEROS/ADMINISTRATIVOS DE SERNAMEG, solo en lo referido a la tabla presupuestaria contenida en ella**

TERCERO. Modificación que se introduce.

Se modifica cláusula : **OCTAVO: COMPROMISOS FINANCIEROS/ADMINISTRATIVOS DE SERNAMEG, solo la tabla de distribución presupuestaria contenida en ella.**

Texto actual en su literalidad en la parte pertinente
OCTAVO: COMPROMISOS FINANCIEROS/ADMINISTRATIVOS DE SERNAMEG,

SERNAM
UNIDAD DAF
Fecha: 24/11/20

2. Con cargo la Ley de Presupuesto para el año 2020 corresponde a la suma bruta, única y total anual de **$62.829.133(sesenta y dos millones ochocientos veintinueve mil ciento treinta y tres mil pesos)** la que se desglosa de la siguiente forma:

Cta.	Ítem	Aporte SernamEG
10	Gastos en Personal Administrativo	**$476.000.-**
20	Gastos en Personal Operacional	**$57.254.592.-**
30	Gastos en Administración	**$0.-**
40	Gastos Operacionales	**$ 4.198.541.-**
50	Transferencias Beneficiarios/as	**$0.-**
60	Gastos de Inversión	**$900.000.-**
	Totales	**$62.829.133.-**

MODIFICACIÓN QUE SE INTRODUCE, QUEDANTO TEXTO COMO SIGUE:

OCTAVO: COMPROMISOS FINANCIEROS/ADMINISTRATIVOS DE SERNAMEG

2. Con cargo la Ley de Presupuesto para el año 2020 corresponde a la suma bruta, única y total anual de **$62.829.133(sesenta y dos millones ochocientos veintinueve mil ciento treinta y tres mil pesos)** la que se desglosa de la siguiente forma:

Cta.	Ítem	Aporte SernamEG
10	Gastos en Personal Administrativo	**$0.-**
20	Gastos en Personal Operacional	**$56.897.352**
30	Gastos en Administración	**$900.000.-**
40	Gastos Operacionales	**$ 2.471.781.-**
50	Transferencias Beneficiarios/as	**$0.-**
60	Gastos de Inversión	**$2.560.000-**
	Totales	**$62.829.133.-**

CUARTO: Constancia

Las partes acuerdan, que en todo aquello no modificado expresamente por este instrumento, permanecen vigentes las disposiciones pactadas en el convenio original.

QUINTO: Acciones

En virtud de este instrumento, el Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, Región de Tarapacá procederá a emitir Resolución aprobatoria de la presente modificación de Convenio y su posterior publicación para efectos de lo dispuesto en la Ley Nº 20.285.

SEXTO: Suscripción y firma.

La modificación que por este acto se introduce se firma en 2 ejemplares de un mismo tenor y fecha, quedando dos de ellos en poder del SernamEG y uno en poder del Ejecutor.

Séptima: Personerías

SERNAM
UNIDAD DAF
Fecha: 24/11/20.

La calidad de Directora Regional (S) de la Región Tarapacá, del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género de doña Noelia Montserrat Garrido Jorquera, consta en la Resolución Tra Nº Nº121830/149/2020 que establece orden de subrogancia del cargo de Directora Regional de Tarapacá, y su facultad para suscribir el presente instrumento consta de Resolución Afecta Nº 19 de 30 de octubre de 2017, ambas del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género.

La personería de don Patricio Elías Ferreira Rivera para representar a la Municipalidad de Alto Hospicio, consta en Decreto Alcaldicio N° 4.322.del 06 de diciembre de 2016

Firmas: **NOELIA GARRIDO JORQUERA/ DIRECTORA REGIONAL(S)/SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y/LA EQUIDAD DE GÉNERO/REGIÓN DE TARAPACÁ/PATRICIO ELÍAS FERREIRA RIVERA/ALCALDE/MUNICIPALIDAD ALTO HOSPICIO**

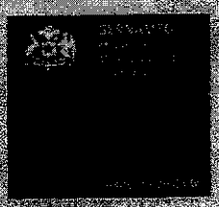
Artículo 2º: PUBLÍQUESE la presente Resolución Exenta, para efectos de lo previsto en el Título III de la Ley N° 20.285.

ANÓTESE, REFRÉNDESE, PUBLÍQUESE Y COMUNÍQUESE

SERNAMEG REGIÓN DE TARAPACÁ

NOELIA GARRIDO JORQUERA
DIRECTORA REGIONAL(S)
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GENERO
REGIÓN DE TARAPACÁ

Distribución :
Municipalidad de Alto Hospicio.
Dirección Regional SernamEG Tarapacá
Unidad jurídica SernamEG Tarapacá



SEGUNDA MODIFICACIÓN CONVENIO DE CONTINUIDAD TRANSFERENCIA DE FONDOS Y EJECUCIÓN SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO

DIRECCIÓN REGIONAL DE TARAPACÁ

Y

MUNICIPALIDAD DE ALTO HOSPICIO

"CENTROS DE LA MUJER"

En Iquique a 05 de noviembre de 2020, entre el **Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género,** R.U.T. N° 60.107.000-6, servicio público funcionalmente descentralizado, a través de su Dirección Regional de Tarapacá, representada por su Directora Regional (S)doña NOELIA MONTSERRAT GARRIDO JORQUERA, cédula nacional de identidad N°[redacted] ambos con domicilio en calle Tadeo Haenke N°2223 comuna de Iquique, en adelante el **"SernamEG"** o el **"Servicio"**, por una parte; y por la otra, la Municipalidad de Alto Hospicio en adelante, **"el Ejecutor"** o **"la entidad ejecutora"**, R.U.T. N°69.265.100-6, representada por don PATRICIO ELIAS FERREIRA RIVERA , cédula nacional de identidad N°[redacted] ambos con domicilio en Avenida Ramón Pérez Opazo 3125, comuna de Alto Hospicio, quienes exponen lo siguiente:

PRIMERO: ANTECEDENTES

Que, la Dirección Regional(S) del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, y el ejecutor suscribieron con fecha 01 de abril de 2020 un Convenio de continuidad Transferencia de Fondos y Ejecución, para la ejecución del Dispositivo Centro de la Mujer, según consta de Resolución Exenta N°104 de fecha 27 de abril de 2020, de esta Dirección Regional, la que tuvo por aprobado este acuerdo de voluntades. El convenio fue modificado en su cláusula octava referida a compromisos financieros /administrativos de SERNAMEG, por incremento presupuestario para efectos de nivelación de honorarios de los profesionales del dispositivo, la que fue aprobada por resolución exenta N° 127 de fecha 17 de agosto de 2020.El ejecutor por oficio de 733/2020, solicita modificación del convenio para efectos de redistribuir las sumas aportadas por SERNAMEG, esta modificación redistribuye los excedentes en los ítem 10.11; 20.21; proveniente de las cuentas de honorarios y del ítem 40, proveniente de distintas cuentas (42; 44;45;47 y 49), siendo estas cuentas impactadas por una disminución significativa de los gastos a causa del prolongado período de cuarentena por COVID-19 en

la región y trabajo en modalidad remota. El monto total de la modificación presupuestaria asciende a $2.660.000. el ejecutor solicita la presente modificación fundando su solicitud en la necesidad de adecuar los espacios de atención en consecuencia de la situación sanitaria, como también las siguientes necesidades: reparación puerta de ingreso, cambio de chapa de los baños, reparación de enchufes e interruptores de la oficina,($900.000), provenientes de las cuentas 10-subitem 11, 20-21 y 40-49, por otro lado la proposición de modificación presupuestaria incrementa recursos al ítem 40-43 materiales de uso y consumo proveniente de la cuenta Servicios G generales por $100.000 adquisición de insumos de protección (mascarillas, guantes, alcohol gel, entre otros. Solicita crear cuenta Máquinas y equipos para la adquisición de teléfonos celulares, arguyendo que los de uso actual constituyen préstamo de las profesionales y se encuentran con fallas, señala que se requiere comprar termómetro infrarrojo , ello con recursos provenientes de ítem 40-42, por $360.000, y redistribuir $1.300.000 a la cuenta Equipos Informáticos para la adquisición de dos computadores que se encuentran en malas condiciones y una impresora dada de baja con recursos provenientes del ítem 40-42, 40-44 y 40-45

Que, el D.F.L. N° 1/19.653 de 2000, de la Secretaria General de la Presidencia, que fija texto refundido, coordinado y sistematizado de la Ley N° 18.575, Orgánica Constitucional de Bases de la Administración del Estado en su artículo 3° señala que la Administración del Estado estará al servicio de la persona humana, su finalidad es promover el bien común, atendiendo a las necesidades públicas en forma continua y permanente.

Que, dentro de los objetivos estratégicos del Servicio se encuentra el de contribuir a fortalecer las autonomías de las mujeres, promoviendo su derecho a una vida libre de violencias, a través de programas o iniciativas relacionadas con la prevención, atención y reparación de la violencia contra las mujeres.

Que, las partes, en concordancia con el ordenamiento jurídico, los objetivos institucionales y ateniendo a la necesidad de generar un progreso continuo en la ejecución programática, junto con fortalecer la implementación de los dispositivos y proporcionar condiciones óptimas para su ejecución, se ven en la necesidad entregar nuevas y mejores herramientas. En vista de lo anterior, resulta indispensable realizar algunas adecuaciones al convenio ya individualizado, las cuales se describen en las cláusulas siguientes.

SEGUNDO. Objeto

El presente instrumento tiene por objeto modificar el Convenio suscrito por las partes ya individualizadas, en el siguiente sentido:

Redistribuir los recursos aportados por SERNAMEG, modificando la cláusula **OCTAVO: COMPROMISOS FINANCIEROS/ADMINISTRATIVOS DE SERNAMEG, solo en lo referido a la tabla presupuestaria contenida en ella**

TERCERO. Modificación que se introduce.

Se modifica cláusula : **OCTAVO: COMPROMISOS FINANCIEROS/ADMINISTRATIVOS DE SERNAMEG, solo la tabla de distribución presupuestaria contenida en ella.**

Texto actual en su literalidad en la parte pertinente
OCTAVO: COMPROMISOS FINANCIEROS/ADMINISTRATIVOS DE SERNAMEG,

2. Con cargo la Ley de Presupuesto para el año 2020 corresponde a la suma bruta, única y total anual de **$62.829.133(sesenta y dos millones ochocientos veintinueve mil ciento treinta y tres mil pesos)** la que se desglosa de la siguiente forma:

Cta.	Ítem	Aporte SernamEG
10	Gastos en Personal Administrativo	$476.000.-
20	Gastos en Personal Operacional	$57.254.592.-
30	Gastos en Administración	$0.-
40	Gastos Operacionales	$ 4.198.541.-
50	Transferencias Beneficiarios/as	$0.-
60	Gastos de Inversión	$900.000.-
	Totales	$62.829.133.-

MODIFICACIÓN QUE SE INTRODUCE, QUEDANTO TEXTO COMO SIGUE:

OCTAVO: COMPROMISOS FINANCIEROS/ADMINISTRATIVOS DE SERNAMEG

2. Con cargo la Ley de Presupuesto para el año 2020 corresponde a la suma bruta, única y total anual de **$62.829.133(sesenta y dos millones ochocientos veintinueve mil ciento treinta y tres mil pesos)** la que se desglosa de la siguiente forma:

Cta.	Ítem	Aporte SernamEG
10	Gastos en Personal Administrativo	$0.-
20	Gastos en Personal Operacional	$56.897.352
30	Gastos en Administración	$900.000.-
40	Gastos Operacionales	$ 2.471.781.-
50	Transferencias Beneficiarios/as	$0.-
60	Gastos de Inversión	$2.560.000-
	Totales	$62.829.133.-

CUARTO: Constancia

Las partes acuerdan, que en todo aquello no modificado expresamente por este instrumento, permanecen vigentes las disposiciones pactadas en el convenio original.

QUINTO: Acciones

En virtud de este instrumento, el Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, Región de Tarapacá procederá a emitir Resolución aprobatoria de la presente modificación de Convenio y su posterior publicación para efectos de lo dispuesto en la Ley Nº 20.285.

SEXTO: Suscripción y firma.

La modificación que por este acto se introduce se firma en 2 ejemplares de un mismo tenor y fecha, quedando dos de ellos en poder del SernamEG y uno en poder del Ejecutor.

Séptima: Personerías

La calidad de Directora Regional (S) de la Región Tarapacá, del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género de doña Noelia Montserrat Garrido Jorquera, consta en la Resolución Tra Nº Nº121830/149/2020 que establece orden de subrogancia del cargo de Directora Regional de Tarapacá, y su facultad para suscribir el presente instrumento consta de Resolucion Afecta Nº 19 de 30 de octubre de 2017, ambas del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género.

La personería de don Patricio Elías Ferreira Rivera para representara la Municipalidad de Alto Hospicio, consta en Decreto Alcaldicio N° 4.322 del 06 de diciembre de 2016

SERNAMEG
REGIÓN DE TARAPACÁ

NOELIA GARRIDO JORQUERA
DIRECTORA REGIONAL(S)
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO
REGIÓN DE TARAPACÁ

MUNICIPALIDAD DE ALTO HOSPICIO
ALCALDE
ALCALDIA

PATRICIO ELIAS FERREIRA RIVERA
ALCALDE
MUNICIPALIDAD ALTO HOSPICIO

SERNAM
UNIDAD RAF

MUNICIPALIDAD ASESORÍA JURÍDICA V°B° ALTO HOSPICIO